

**ZARZĄDZENIE Nr 422/2020**  
**PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA**  
**z dnia 19.02.2020r.**

**w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustanowienia „Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO”**

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r. poz. 506, 1309, 1571, 1696 i 1815) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie ustanowienia „Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

UCHWAŁA NR  
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia

w sprawie ustanowienia „Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO”

Na podstawie art. 18 ust. 1 w związku z art. 7 pkt 9 i art. 18 oraz art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r. poz. 506, 1309, 1571, 1696 i 1815) oraz art. 7a ustawy z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz. U. z 2018 r., poz. 1983, z 2019 r. poz. 115, 730 i 1696) oraz w związku z § 1 ust. 5 załącznika do uchwały Nr XXXVII/632/16 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 lutego 2016 r. w sprawie przyjęcia programu Kraków - Miasto Literatury UNESCO, uchwała się, co następuje:

§ 1. Ustanawia się nagrodę w dziedzinie literatury polskiej, a w szczególności w zakresie dzieł literatury związanych z Krakowem oraz dzieł krakowskich twórców literatury pn. „Nagroda Krakowa - Miasta Literatury UNESCO”.

§ 2. Szczegółowe warunki i tryb przyznawania „Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO” określa Regulamin Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Środki na w/w nagrodę i na koszty związane z obsługą nagrody zostaną corocznie zabezpieczone w budżecie Miasta Krakowa.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kraków.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Załącznik  
do uchwały Nr.../....  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia .....

## **Regulamin Nagrody Krakowa - Miasta Literatury UNESCO**

1. Organizatorem konkursu o Nagrodę Krakowa - Miasta Literatury UNESCO, zwaną dalej Nagrodą, jest Gmina Miejska Kraków.
2. Celem Nagrody jest wspieranie i promocja wartościowych inicjatyw wydawniczych odnoszących się w szerokim znaczeniu do literackiego charakteru Krakowa, jego dziedzictwa i najważniejszych postaci życia literackiego, dzieł literatury związanych z Krakowem oraz dzieł krakowskich twórców literatury: pisarzy, redaktorów, tłumaczy i ilustratorów.
3. Nagroda jest przyznawana w drodze konkursu w ramach Programu Kraków - Miasto Literatury UNESCO.
4. Szczegółowe warunki konkursu będą zamieszczane w ogłoszeniu konkursowym na stronie internetowej dedykowanej Nagrodzie na portalu: [miastoliteratury.pl](http://miastoliteratury.pl) oraz na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa i Krakowskiego Biura Festiwalowego.
5. Realizatorem konkursu jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, operator Programu Kraków - Miasto Literatury UNESCO, w zakresie uzgodnionym z organizatorem i w oparciu o przekazane środki.
6. Do konkursu mogą być zgłaszane kandydatury pisarzy, redaktorów, tłumaczy i ilustratorów, których projekty wydawnicze dotyczą publikacji utworów w formie drukowanej (publikacji może towarzyszyć e-book i/lub audiobook) lub w formie elektronicznej z zakresu literatury pięknej i humanistyki w języku polskim oraz literatury zagranicznej w tłumaczeniu na język polski.
7. W przypadku projektów wydawniczych, o których mowa w ust. 6, wymagana jest zgodność ich realizacji z celami strategicznymi i projektami realizowanymi w ramach Programu Kraków - Miasto Literatury UNESCO oraz Programu Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030. Treść obu programów została zamieszczona na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa.
8. Wnioski o przyznanie Nagrody mogą składać podmioty prowadzące działalność wydawniczą. Wniosek powinien zawierać m.in. imię i nazwisko kandydata do Nagrody, opis projektu wydawniczego kandydata, jego dotychczasowe dokonania

w zakresie działalności literackiej, recenzję planowanej publikacji oraz oświadczenie o zawarciu co najmniej umowy przedwstępnej z autorem publikacji uwzględniający planowany budżet niezbędny do realizacji projektu. Formularz wniosku jest załącznikiem do ogłoszenia konkursowego.

9. Nagrody przyznaje się jako nagrody indywidualne. Laureat otrzymuje tytuł *pisarz/redaktor/tłumacz/ilustrator* Krakowa - Miasta Literatury UNESCO, dyplom i nagrodę finansową w wysokości nie wyższej niż 30 000 PLN, przyznanej przez Komisję Konkursową Nagrody, o której mowa w ust. 10. Wysokość nagrody uzależniona będzie od oceny wniosku, a w szczególności od oceny dorobku Laureata oraz przedstawionego planowanego budżetu publikacji. Z kwoty Nagrody zostanie pobrany zryczałtowany podatek dochodowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
10. W skład Komisji Konkursowej Nagrody, zwanej dalej Komisją Konkursową, wchodzi:
  - 1) Prezydent Miasta Krakowa lub wskazany przez niego przedstawiciel,
  - 2) Osoby wskazane przez Realizatora konkursu, w liczbie nie większej niż 4 osoby.
11. Skład Komisji Konkursowej jest podawany do wiadomości publicznej na dedykowanej Nagrodzie stronie internetowej na portalu: [miastoliteratury.pl](http://miastoliteratury.pl) oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa.
12. Obsługę Komisji Konkursowej zapewnia Realizator konkursu.
13. Konkurs ogłaszany jest corocznie. O ogłoszeniu drugiego uzupełniającego naboru wniosków decyduje Komisja Konkursowa.
14. Ogłoszenie konkursowe zamieszcza się na stronie internetowej dedykowanej Nagrodzie na portalu: [miastoliteratury.pl](http://miastoliteratury.pl) oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa. Realizator konkursu może wybrać inne dodatkowe formy promocji konkursu.
15. Złożone wnioski są rejestrowane przez Realizatora konkursu i przedkładane Komisji Konkursowej do oceny w zakresie kryteriów określonych w ust. 2, 4, 6 i 7.
16. Ze względów formalnych mogą zostać odrzucone wnioski złożone po terminie wymienionym w ogłoszeniu konkursowym. Odrzucone mogą zostać również wnioski niespełniające kryteriów wymienionych w ust. 2, 4, 6, 7, i 8.
17. Spis wniosków odrzuconych na podstawie ust. 16 zamieszcza się w protokole z posiedzenia Komisji Konkursowej.
18. Po ocenie prawidłowo złożonych wniosków Komisja Konkursowa może wystąpić o dodatkową ocenę ekspertów.
19. W ramach jednego konkursu może zostać przyznana więcej niż jedna Nagroda.
20. Z prac i obrad Komisji Konkursowej zostanie spisany protokół wskazujący listę Laureatów oraz wysokość przyznanych Nagród.

## Uzasadnienie

Stworzenie programu wspierającego krakowski sektor wydawniczy i środowisko związanych z nim pisarzy, redaktorów, tłumaczy i ilustratorów służy realizacji przyjętego uchwałą Nr XXXVII/632/16 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 lutego 2016 r. Programu Kraków - Miasto Literatury UNESCO, a także przyjętego uchwałą Nr LXXIX/1933/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 5 lipca 2017 r. Programu Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030.

Przyznawanie przez Kraków Nagrody Miasta Literatury UNESCO ma na celu wyróżnienie twórców związanych z Krakowem. Wybór Laureata jest wieloetapowy i gwarantuje rzetelność oceny oraz obiektywizm.

Kandydata do nagrody będzie wskazywał wydawca, który podpisując umowę przedwstępną dokonał już jako pierwszy oceny planowanej publikacji, a także posiada wiedzę na temat dokonań oraz możliwości twórczych autora (kandydata).

Następnie wnioski opiniuje Komisja Konkursowa, biorąca pod uwagę informacje zamieszczone we wniosku oraz ewentualną opinię eksperta.

Laureat Nagrody otrzyma prestiżowy tytuł pisarz/redaktor/tłumacz/ilustrator Krakowa - Miasta Literatury UNESCO oraz nagrodę finansową, którą będzie mógł przeznaczyć na sfinalizowanie swojego dzieła.

Program Rozwoju Kultury w Krakowie do roku 2030 uwzględnia konieczność „Współdziałania na rzecz wzmacniania marki Miasta Literatury UNESCO”, czemu z pewnością służyć będzie ustanowienie nagrody z tą marką związanej.

Z kolei, w Programie Kraków - Miasto Literatury UNESCO jako jeden z celów strategicznych przyjęto „Wspieranie rozwoju przemysłu wydawniczego”, sektora książki skupiającego różnorodne branże i zawody, m.in. wydawnictwa, drukarnie, księgarnie, biblioteki, których działalność byłaby niemożliwa bez udziału pisarzy, redaktorów, tłumaczy i ilustratorów.

Nagroda może mieć pozytywny wpływ na wiele zaplanowanych w ww. dokumentach działań, a przede wszystkim na wsparcie realizacji wartościowych publikacji oraz przekładów literackich odnoszących się w szerokim znaczeniu do literackiego charakteru Krakowa, jego dziedzictwa i najważniejszych postaci życia literackiego.

Gmina Miejska Kraków nie realizuje zadań publicznych, polegających na wydawaniu książek i nie ma możliwości wydatkowania na ten cel środków z budżetu Miasta Krakowa. Urząd Miasta Krakowa może być jedynie zleceniodawcą - kierowanych do mieszkańców - broszur, ulotek itp. materiałów informacyjnych, dotyczących realizowanych zadań publicznych oraz wydawnictw własnych, dotyczących przedsięwzięć, których jest realizatorem.

Zasady dokonywania wydatków ze środków publicznych określa art. 44 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r o finansach publicznych, zgodnie z którym jednostki

sektora finansów publicznych dokonują zakupu dostaw, usług oraz robót budowlanych na zasadach określonych w przepisach ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Skutkiem takiego zakupu jest nabycie, uzyskanie własności lub innego prawa, w tym majątkowego, do przedmiotu umowy. Tym samym prawo do rozporządzania przedmiotem umowy i osiąganie z tego tytułu korzyści z chwilą zawarcia umowy przechodzi na zamawiającego. Oznaczałoby to, że Urząd Miasta Krakowa, zlecając wydanie książki, musiałby pokryć nie tylko jej koszt całkowity, ale także - na skutek tego zlecenia - stałby się właścicielem całości jej nakładu.

W związku z brakiem innej możliwości wspierania działalności wydawniczej, corocznie ogłaszane są otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych w zakresie upowszechniania literatury i działalności wydawniczej. Podmiotami uprawnionymi do udziału w ww. konkursie są wyłącznie realizujące zadania pożytku publicznego w dziedzinie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego organizacje pozarządowe (np. stowarzyszenia i fundacje) oraz podmioty wymienione w art. ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (np. kościoły i związki wyznaniowe). Udzielenie dotacji, zgodnie z ww. ustawą o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie uzależnione są od szeregu warunków, które ograniczają możliwości wspierania wydawania książek. Są to m.in. ww. wymienione ograniczenia pod względem osobowości prawnej oferenta oraz ograniczenie możliwości dofinansowania tylko do książek niekomercyjnych (nieodpłatnych). W ww. konkursach przekazano dotacje w kwotach ogółem: 269 800 zł w roku 2017 r., 217 000 zł w roku 2018 i 53 500 zł w roku 2019, w którym w ogłoszeniu konkursowym zapisano wprost brak możliwości dofinansowania wydawnictw przeznaczonych do sprzedaży.

Jednocześnie, Krakowskie Biuro Festiwalowe od roku 2018 w ramach realizacji Programu „Kraków - Miasta Literatury UNESCO” prowadzi program patronacki, w ramach którego wspiera promocyjnie książki związane z Krakowem, programowo powiązane z celami strategicznymi ww. programu (np. Lem 2021). W roku 2018 wspartych zostało 28 tytułów, a w roku 2019 zaplanowano wsparcie 40 tytułów (ok. 100 000 zł).

Programy wspierające branżę wydawniczą i sektor książki realizowane są w wielu miastach Polski. Kraków, będąc Miastem Literatury UNESCO, jest do takich działań w sposób szczególny zobowiązany. Proponowane rozwiązanie jest instrumentem pozwalającym na rzeczywiste wsparcie sektora książki, bez ingerencji w zasady funkcjonowania rynku wydawniczego. „Nagroda Krakowa - Miasta Literatury UNESCO” umożliwia efektywny i wielokierunkowy rozwój krakowskiego i ogólnopolskiego pola literackiego.

Powyższa procedura nie wymaga zwiększenia zatrudnienia do obsługi realizacji zadania oraz poniesienia innych dodatkowych wydatków funkcjonowania UMK, nie będzie powodować w przyszłości innych dodatkowych kosztów niż poniesione przed jej wprowadzeniem. Jednocześnie, powyższa procedura wpływa na wydatki Miasta w kwocie nie mniejszej niż 200 000 zł, które będą corocznie przekazywane w ramach dotacji podmiotowej dla Realizatora konkursu. |